會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物咨詢，大小生意年結月結，收費低廉，慢豳
專話電話 876-8681

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

美林廣告公司
各類廣告招牌
1296 KINGSWAY VAN.
876-5211

雷大偉運輸公司
DAVID TRANSFER
254-5691
有五噸廿尺長貨車，專做運送移民行李及搬屋
價錢平，下午六時後請電：254-5691

搬屋搵我
有平噸及一噸貨車，專做搬屋，雜貨運送，快捷妥當，請電明行：
274-7918

貨車搬運
代客搬屋及一切貨物，價錢公道，快捷妥當。
電話：321-4984

李偉運輸公司
粵運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大種勝代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

剪草
專門剪草・剪樹・種樹
修樹・鋪草・美化及清理庭園，工作完美，免費估價，包君滿意。請電：873-8177 或：430-4326
GABO庭園服務公司

剪草園藝
電話：876-3854

剪草剪樹
電話：437-1015

剪草倒樹
修樹・清理庭園・垃圾
電：251-3089
劉傑

標記洗地毯
專潔洗各種地毯，洗窗門，洗梳化，洗石米牆
價格特平，晚六時後
電話二五三・五六七二

清潔打腊
健良清潔公司
電話：876-3854
傳呼機：735-2936

宏記裝修
專接油漆 電燈水喉
土庫間格 小型裝修
電話 434-7363

榕記油漆公司
專門：室外機器實油室內裝修油漆花園圍欄桿園牆實油。
清洗鋁質外牆。
電話：五九〇－三八九二。

麥秋 油漆 土木工程
大小工程，一律歡迎。
從業悠久，工作妥當。
電話：六時後八七四一二四〇

思維裝修
大小工程土庫間格內外油漆陽台車房修理屋頂圍牆路面
商店住宅水電工程。
電洽：522-9160

藝工建築公司
承建房屋，工商樓寓，土庫間格，裝修改建。
電話：四二一・〇五一〇

楠記
水電工程 裝修間格
土庫廚房 浴室廁所
大小工程 免費估價
430-1128

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話：327-2257

達明電器工程
安裝修理新舊房屋商業一切電燈，電力工程・免費估價
電話：324-0343

HASTINGS
FISH TANK & EQUIPMENT
2167 E. HASTINGS ST. VAN. B.C
專門鮮用海鹽及養海魚紅一切設備。承造各類專營魚紅及一切
免費估價
電話：254-8066日
873-1143夜

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價$510・現售$299・50
CRANE水龍，多種顏色，原價$178・50 現售$99・50
不鏽鋼花水升，原價$146，現售$89・50
多種顏色浴缸平價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32・50
另多種顏色掛牆式水龍，適合土庫用，平價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive. 255-8244

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用、不退色、不縮水、不變樣、保證滿意假日晚上照常服務，傷脆一律八折優待，平過自己洗
晚間電話：253・0982
251・1684

油漆噴漆
商業鋪位・民房住宅・免費估價・電話：
251-3089劉記

劉富 建築 裝修
承接裝修・油漆・土木工程・
地址 636 E. 14TH AVE.
新電話：879-4389

宏海
商店住宅
新建修改
專業補漏
免費估價
電話 291-9861

中明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
電話：325-5459

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格
水喉潔具・露台車房
電器電爐・新換水凍
大小工程・無任歡迎
電話：四三三－一九二二

燒釬工程
防盜窗花鐵閘 修理酒樓用具
花園欄河圍牆 兒童安全梯閘
政府牌照 電話：二五四－五九二〇
九三九－四九六八

朱氏裝修
電話：433-9784
政府牌照 裝修改建 土庫間格 大小工程 免費估價
另有長期合約修理小型栢文

超記裝修
裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬笆
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話：274-8249

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話 二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

職怡裝修
電話：254・8967
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

昌盛水喉
Tel: 324-1486, 738-7775
鄭先生
專門修理 水喉潔具
電動通渠
改建廚廁 栢文護理
大小工程 無任歡迎

孖寶電器冷器
電話：321-4482 24小時服務
政府註册 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐

專寫中西招牌
廚窗・車身・木牌・廣告等・
255-7264

精工電器修理
電話 689・6695 327・7137
家庭電器 爐頭 乾洗衣機 洗碗碟機 免費估價

金星宮殿裝飾
3699 MAIN ST. VANCOUVER, B. C. CANADA.
裝修設計酒樓，餐館
承製宮殿裝飾藝術。
龍鳳雙喜，壁畫，圓拱門，九龍壁，橫枋，龍柱，藝術屏風，龍鳳天花板等。
・送禮鏡屏，掛畫。
常備現貨，歡迎參觀，選購或來函訂造。
・接畫招牌，廣告，車身，玻璃門窗。
電話：（六〇四）八七二・八七三二
三二四・四四八九

WESTCOAST OFFICE SERVICES
546 East Hastings Street, Vancouver, B.C.
TELEPHONE: 251-1296 TELEX: 04-54668
西岸文件電訊服務
華埠
TELEX $10/MONTH
英文打字
COPYING $.15EACH
映印，藍圖
TYPING $1.30/SHEET
電訊服務
首創

崇記麵家
WING KEE RESTAURANT
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.
電話：270-1825
本號特聘香港名廚主理
・粥粉麵飯 ・雲吞水餃
・明爐燒烤 ・生猛海鮮
・正宗粵菜 ・晚飯小酌
・堂食外賣 ・一律歡迎
位於列治文區第三路 6260 號
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面
營業時間：由上午十一時至晚上十一時
逢星期三休息

新張 特價 梁然高等洋服
LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS
12 W. HASTINGS ST., VAN. (ARMY & NAVY 對面)
● 定做西裝一套(連工包料)
● 送名貴領呔一條 原價$265. 特價$199.一套
● 凡購全毛西裝一套
● 送名貴領呔一條 原價$160. 特價七五折 一套
● 定做全毛西袜一條 原價$65. 特價$38.50 一條
● 專家設計男女西服
● 各國名廠 高級絨料
● 久已馳名美國香港
● 一流手工保證滿意
電話：(604) 684-7921

實用鋁鉄工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
×防盜窗花× ×鋁質欄杆×
×鉄閘扶手×
大小鋁質・鉄質工程・美觀實用大方・取價公道・免費估價・歡迎查詢・
電話：日430-4552 晚325-9541
NO.9-7315 MEADOW AVE, SOUTH BURNABY B.C

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203－37片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜・例如：（由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收費三元）。
即收即派，比寄担保信還快。
簽名收派，忠誠爲僑胞服務。
電話：689-3677

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
承接商店住宅新舊木工大小工程
土庫間格 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

電器冷氣修理
電話：321-2050 435-7659
買賣新舊 洗衣乾衣機 雪櫃爐頭 政府牌照 經驗技師 特價優待 僑胞

楊氏建築裝修
土庫間格 內外油漆 瓦面潤漆 籬笆石仔 砌磚砌路 大小工程 工資最平
電話：430・1089

田健三行工程
TIEN TIN CONATRUCION LTD.
房屋內外油漆 改建新舊 間格台漆 陽台水路 庫間砌磚 車庫大小工程 土工程 內外牆面 滿意
日間 274-4842 254-6011 晚間 254-2764

聯合裝修公司
253・6765 254・8061
（24小時服務）
舊屋翻新 安裝修理 內外油漆 免費估價

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋・兼間新屋土庫
全部鬼佬技工・保證材料上乘
政府合法牌照・起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

胡關誠建築公司
★承建華麗新屋 ★兼建商業鋪位
★兼做建築貸款 ★全部西人技工
★工作妥料上乘 ★政府合法牌照
地址：文華大廈二樓
傳呼機：667・0919
公司：688-1337 住宅：873-0507

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRUCTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 (24HRS.) 438-1237

永成裝修
土庫間格 新建修改 油漆 政府牌照
廚房 修整 油漆 新建 土庫 政府
櫃仔 水喉 磁磚 加建 間格 牌照
電話 875・0659 余

蘇湛成建築公司
OTTO SU CONSTRUCTION
TEL: 254-1780
承建舊屋翻新 新屋改建 房屋修整 電燈水喉 圖則設計 價錢公道

加輝鋁窗畫廊綜合工程公司
cathay aluminum & art gallery
33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
中西名畫裝裱精配畫框
保暖雙層玻璃窗門紗門
鋁質百葉窗簾款色新穎
安全窗花樓房欄格裝修
電話：873-8821 住宅：324-5913

恒基建築公司
Tany CONSTRUCTION CO. LTD.
房屋保險重建大小工程
英325-8520夜
馬435-5961夜
專樓商劃舊土露屋水免
建房業則屋外電費
新柏文屋修裝間格
商店住宅 內外牆面 土庫間格 露台車房 酒吧廚房 瓷磚油漆 土庫間格 商業樓面 住宅改建

新新建築公司
SUN SUN CONSTRACTION CO.
PHONE: 324-0538
承建新舊 內外油漆 土庫間格 房屋修飾 商店裝修 內外牆壁 土庫間格 內外油漆

彭鴻記裝飾
承建 室內設計 土庫間格 工作妥當 電話 874-6915

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP
溫哥華奇化街二五七號
TEL: 688-6281, 688-6282
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
各式西餅 出爐熱賣 結婚禮餅 生日蛋糕 各品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔

理建公司
LUMLEE CONSTRUCTION LTD.
商店住宅 舊屋翻新 泥水木工 燒焊工程
承建新屋 車房土庫 防盜門窗 工作妥當
MING LEE 327-2253
KIM HUM 324-2782
HSIN LEE 879-1386

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面
香港 回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。
專售廉價機票前往港台星馬泰各地
代理加、日航、國泰機票及移民機票 特平
中國旅行團及歐洲旅行團
選擇最多・出團最密・價錢最優待
夏季精選 特廉機票
多倫多來回 249 元起 羅省來回 239 元起
墨西哥來回 299 元起 倫敦來回 679 元起
賭城每星期四，日出發 239 元起
加州狄斯尼樂園三藩市10日遊 368 元起
夏威夷來回連酒店一週特價 449 元起
☎ (604) 684-4151 (604) 684-4152

長城建築
A DIVISION OF NEW DIMENSION MANAGEMENT SERVICE CO.
專做圍牆・鋁鐵欄杆
鐵閘扶手・大小工程
價錢最平・歡迎查詢
電話：681-4939, 291-2155

環球電器有限公司
4109 FRASER STREET.
VANCOUVER, B.C. V5V 4G3
安裝修理 商店住宅
水喉電器 價錢相宜
電話民仔 RICHARD
BUS: 877-1626 RES: 874-7829

整新裝修
內外油漆 土庫間格 車房陽台 免費估價

蘇權裝修建築
SO KUEN CONSTRUCTION. CO.
住宅改建 商業樓面 土庫間格 露台車房 瓷磚油漆 酒吧廚櫃 信譽保證 註册公司
請電：324-2886
夜間電：434-7043

專通渠道 日夜服務
電器安裝 商店住宅 漏水急救 電爐修理 電動通渠 水管阻塞 水管更換 專門工具
電話：254-1176 或 253-7363 余先生